



# PLENUL CONSILIULUI CONCURENȚEI



Republica Moldova, MD- 2001, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint, 73/1  
tel: + 373 (22) 274 565, 273 443; fax: + 373 (22) 270 606; E-mail: [office@competition.md](mailto:office@competition.md); [www.competition.md](http://www.competition.md)

## DECIZIE mun. Chișinău

din „15” martie 2021

Nr. OTS – 07

Plenul Consiliului Concurenței,  
acționând în temeiul art. 41 al Legii concurenței nr. 183 din 11.07.2012, art. 12 și art. 20 al Legii nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat, Hotărârii Parlamentului nr. 331 din 30.11.2018 privind numirea în funcție a membrilor Plenului Consiliului Concurenței,

în conformitate cu prevederile Regulamentului privind forma de notificare, procedura de examinare și adoptare a deciziilor cu privire la ajutorul de stat, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Concurenței nr. 1 din 30.08.2013, Regulamentului privind ajutorul de stat pentru dezvoltare regională, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Concurenței nr. 02 din 15.10.2020, Regulamentului privind ajutorul de stat acordat beneficiarilor ce prestează servicii de interes economic general, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Concurenței nr. 11 din 30.08.2013,

analizând notificarea măsurii de sprijin acordată Societatea pe Acțiuni „Apă-Canal” Cahul (în continuare S.A. „Apă-Canal” Cahul), care constă în transmiterea în gestiune economică a bunurilor materiale, parvenită de la Consiliul raional Cahul, prin intermediul Sistemului informațional automatizat „Registrul ajutoarelor de stat” cu nr. 536 la data 21.08.2020, materialele anexate și nota examinatorului

### A CONSTATAT:

#### I. CONTEXTUL MĂSURII

1. Consiliul raional Cahul, a notificat măsura de sprijin acordată S.A. „Apă-Canal” Cahul, care constă în transmiterea în gestiune economică a bunurilor materiale în valoare de 33289,303 mii lei.
2. Notificarea a devenit efectivă la data de 19.01.2021.
3. Comunicatul privind examinarea notificării a fost plasat pe pagina web oficială a Consiliului Concurenței, în conformitate cu prevederile art. 18 alin.

(1) din Legea nr. 139 din 15 iunie 2012 cu privire la ajutorul de stat, în vederea asigurării transparenței în procesul decizional.

## **II. BAZA LEGALĂ PENTRU ACORDAREA MĂSURII DE SPRIJIN**

- Legea serviciilor publice de gospodărie comunală nr. 1402 – XV din 24.10.2002.
- Legea nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală.
- Legea nr. 303 din 13.12.2013 privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare.
- Legea nr. 121 privind administrarea și deetimizarea proprietății publice din 04.05.2007.
- Planul de Acțiuni în domeniul aprovizionării cu apă și servicii de canalizare (AAC) a raionului Cahul pentru perioada 2018-2023, din cadrul Strategiei de Dezvoltare Socio-Economică a raionului Cahul 2017-2020.
- Decizia Consiliului raional Cahul nr.03/04-IV din 12.06.2019 „Cu privire la delegarea gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare prin atribuirea directă a contractului de delgare a gestiunii”.
- Decizia Consiliului raional Cahul nr.02/24-V din 02.06.2019 „Cu privire la luarea unor bunuri la balanța Consiliului raional Cahul”.

## **III. BENEFICIARUL MĂSURII DE SPRIJIN**

**4.** Beneficiarul măsurii de sprijin este S.A. „Apă-Canal” Cahul (IDNO 1002603000859), unitate economică cu personalitate juridică care funcționează pe bază de gestiune economică și autonomie financiară, în scopul administrării bunurilor din domeniul public.

**5.** S.A. „Apă-Canal” Cahul cu sediul: MD-3909, mun. Cahul, r. Cahul, str.31 august 1989 nr. 1, Republica Moldova.

**6.** Întreprinderea a fost înregistrată la 14.04.2017, unde fondator este Consiliul municipal Cahul.

**7.** Întreprinderea desfășoară următorul gen de activitate:

- Furnizarea serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare la nivel de oraș și sat.

## **IV. DESCRIEREA MĂSURII DE SPRIJIN NOTIFICATĂ**

**8.** Măsura de sprijin acordată de Consiliul raional Cahul S.A. „Apă-Canal” Cahul, constă în transmiterea în gestiune economică cu titlu gratuit a următoarelor bunuri în valoare totală de 33289303,10 lei, după cum urmează.

Bunuri destinate transmiterii în gestiune economică către S.A. „Apă-Canal” Cahul

Nr. d/o	Denumirea bunurilor	Numarul cadastral	Valoarea de bilanț, lei
1	Rețele exterioare de alimentare cu apă	-	26039586,63
2	Stația de pompare a apei SP-5(TH) pl.A	-	1925792,31
3	Rezervor din panouri metalice (TH-2)pl.B	1727201079	4694610,82
4	Stația de pompare a apei SP-5.Al.en.el	-	334360,13
5	Construcția LEA -10 kV	-	202382,78
6	Construcția LEA -0,4 kV	-	92570,42
<b>Total</b>			<b>33289303,10</b>

Sursa: Formularul general de notificare

## V. EVALUAREA MĂSURII DE SPRIJIN PRIN PRISMA EXISTENȚEI AJUTORULUI DE STAT

9. În sensul articolului 340 din Acordul de Asociere între Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte, „ajutoarele de stat se evaluează pe baza criteriilor care decurg din aplicarea normelor în materie de concurență aplicabile în UE, în special a articolului 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și a instrumentelor de interpretare adoptate de instituțiile UE, inclusiv jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene”.

Pentru a constitui ajutor de stat, conform art. 3 din Legea nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat, măsura de sprijin trebuie să îndeplinească cumulative următoarele condiții:

### a) să fie acordată din resurse de stat sau din resursele unităților administrativ teritoriale sub orice formă;

Pentru ca o măsură de sprijin să fie acordată din resursele statului este necesar îndeplinirea cumulativă a 2 condiții, și anume:

- imputabilitatea statului;
- transferul resurselor.

- *Imputabilitatea statului* – în cazul în care o autoritate publică acordă un avantaj unui beneficiar, măsura este prin definiție imputabilă statului, chiar dacă autoritatea în cauză beneficiază de autonomie juridică față de alte autorități publice. Același lucru este valabil și prin acordarea măsurii respective, iar statul renunță la veniturile care urmau a fi încasate în buget, prin urmare măsura de sprijin este acordată din resurse de stat, în baza deciziei consiliului local.

- *Transferul resurselor* - în ceea ce privește forma efectivă în care ajutorul este acordat, ajutorul nu se referă numai la cheltuieli directe (*subvenții de la buget*), dar și la transferuri indirecte de resurse ale statului (*ceea ce atrage micșorarea veniturilor pentru stat*). Astfel, urmare a transmiterii în gestiune economică a bunurilor (*conform tabelului 1*), fără o contraprestație echivalentă, autoritatea publică locală refuză la unele venituri ce urmau a fi încasate în bugetul local, deoarece mijloacele fixe ce urmează a fi transmise sunt parte componentă a patrimoniului autorității publice locale. Prin urmare, are loc un transfer pozitiv de fonduri din resursele autorității publice locale, astfel fiind îndeplinită condiția menționată supra.

Dat fiind faptul că sunt îndeplinite cele două condiții se constată că, măsura dată este acordată din resursele unității administrativ-teritoriale.

***b) să fie acordată în mod selectiv;***

Măsura de sprijin a fost acordată doar S.A. „Apă-Canal” Cahul, fără realizarea unui concurs pentru selectarea beneficiarului, respectiv aceasta *a fost acordată în mod selectiv.*

***c) să confere beneficiarului un avantaj economic care nu ar fi fost obținut în condiții normale de piață;***

Autoritatea publică locală, în cazul dat Consiliul raional Cahul, nu v-a percepe o contraprestație pentru exploatarea bunurilor transmise în gestiune economică cu titlu gratuit, prin urmare întreprinderea municipală își micșorează costurile pe care în condiții normale de piață trebuie să le suporte. Astfel, acordarea măsurii de sprijin va avea un **efect propice asupra** indicatorilor economico-financiar. În acest caz, S.A. „Apă-Canal” Cahul *i-a fost acordat un avantaj economic care nu ar fi fost obținut în condiții normale de piață.*

***d) să denaturează sau riscă să denatureze concurența.***

Se consideră că o măsură de sprijin din partea statului denaturează sau amenință să denatureze concurența, în cazul în care aceasta este susceptibilă să amelioreze poziția concurențială a beneficiarului în comparație cu celelalte întreprinderi cu care aceasta concurează. În practica Uniunii Europene se consideră, în general, că există o denaturare a concurenței în sensul articolului 107 alin. (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (2016/C 262/01) [...], atunci când statul acordă un avantaj financiar unei întreprinderi într-un sector liberalizat în care există sau ar putea exista concurența. Totodată, în conformitate cu art. 13 din Legea 303 din 31.12.2013 privind serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare, acordarea dreptului de gestiune delegată operatorului se efectuează în condiții de transparență, printr-o licitație organizată

în conformitatea cu legislația în vigoare. Deși S.A. „Apă-Canal” Cahul e unica întreprindere care prestează servicii de alimentare cu apă în raza municipiului Cahul (*inclusiv deservirea magistralei Cahul-Lebedenco*), acest fapt nu exclude posibilitatea transmiterii bunurilor proprietate publică în gestiunea altei întreprinderi, în cadrul unei proceduri de licitație publică. Așadar, măsura de sprijin riscă să distorsioneze concurența.

**10.** Luând în considerare că au fost îndeplinite cumulativ condițiile prevăzute la art. 3 din Legea nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat, se constată că măsura de sprijin examinată constituie ajutor de stat.

## **VI. EVALUAREA COMPATIBILITĂȚII AJUTORULUI DE STAT**

**11.** În conformitate cu art. 5 alin. (1) din Legea nr. 139 din 15.06.2012 *cu privire la ajutorul de stat*, dat fiind faptul că măsura de sprijin este acordată în vederea prestării serviciului public de alimentare cu apă, aceasta e considerată o obligație de serviciu public, evaluarea compatibilității ajutorului de stat cu mediul concurențial normal este efectuată în baza Regulamentului privind ajutorul de stat, acordat beneficiarilor ce prestează servicii de interes economic general, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Concurenței nr. 11 din 30.08.2013.

**12.** Ajutorul de stat trebuie să schimbe comportamentul unei întreprinderi beneficiare în așa fel, încât să desfășoare o activitate care contribuie la realizarea unui obiectiv de interes public și pe care nu ar fi desfășurat-o în absența ajutorului sau care ar fi fost realizată într-o manieră limitată, sau diferită.

**13.** Pentru a fi compatibil, un ajutor de stat acordat beneficiarilor care prestează servicii pentru interes economic general trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- ajutorul de stat este necesar în vederea operării SIEG;
- ajutorul de stat nu denaturează în mod nejustificat concurența.

**14.** Valoarea ajutorului de stat pe care îl va primi S.A. „Apă-Canal” Cahul, sub formă de bunuri materiale, este echivalentul chiriei pe care ar fi achitat-o întreprinderea pentru bunurile primite în gestiune, calculată conform Anexei nr. 9 la Legea nr. 172 din 19.12.2019 a bugetului de stat pentru anul 2020. Astfel, întreprinderea ar fi trebuit să achite estimativ 48382,53 mii lei pentru chiria bunurilor transmise în administrare, pe perioada 2020-2050 (*conform anexei*).

**15.** Ajutoarele care pot fi acordate în mai multe tranșe se actualizează la valoarea lor în momentul acordării. Rata dobânzii care trebuie aplicată la actualizare este rata medie a dobânzilor de bază pe piața interbancară aplicabilă la data acordării ajutorului.

16. Prin urmare, rata de referință pe piața interbancară (CHIBOR), la data de 02.06.2020, pentru operațiunile pe un termen mai mare de 12 luni a fost de 8,73 %. Valoarea estimativă actualizată a ajutorului de stat pe perioada 2020 - 2050 este de 26875,08 mii lei.
17. În urma analizei informației se constată că, în perioada 2020-2050, ajutorul de stat nu se încadrează în limitele maxim-admisibile. Cu referire la pct. 55 și 56 din Regulamentul privind forma de notificare, procedura de examinare și adoptare a deciziilor cu privire la ajutorul de stat, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Concurenței nr. 1 din 30.08.2013, evaluarea compatibilității cu mediul concurențial normal va fi realizată prin analiza comparativă. Evaluarea compatibilității ajutorului de stat prin analiza comparativă a efectelor negative asupra concurenței și efectelor pozitive ale ajutorului de stat pornește de la contribuția acestuia la îndeplinirea unor obiective bine stabilite de interes public. La compararea acestor efecte se ține seama de impactul ajutorului asupra bunăstării sociale.
18. Strategia de alimentare cu apă și sanitație (2014 – 2028), aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 199 din 20.03.2014, are drept obiectiv asigurarea accesului la apă sigură și sanitație adecvată pentru toate localitățile și populația Republicii Moldova, contribuind astfel la îmbunătățirea sănătății, demnității și calității vieții și la dezvoltarea economică a țării.
19. Politica asigurării cu apă și sanitație în Republica Moldova reprezintă unul dintre domeniile prioritare pe termen lung, iar obținerea unor rezultate relevante depinde de continuitatea și coerența măsurilor luate de toți actorii implicați în acest proces. Respectiv, serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare au un rol important în economie, dar și în societate (*în satisfacerea nevoilor cetățenilor*), astfel încât dezvoltarea acestui domeniu să fie realizată într-o manieră performantă care să asigure durabilitatea serviciilor. Pe parcursul ultimilor ani au fost desfășurate ample procese de programare și dezvoltare regională a domeniului susținute de partenerii de dezvoltare.
20. Consiliul raional Cahul va acorda ajutorul de stat S.A. „Apă-Canal” Cahul, prin transmiterea în gestiune a bunurilor materiale care sunt parte a magistralei de aprovizionare cu apă potabilă (*Cahul-Lebedenco*), în urma implementării proiectului „Modernizarea serviciilor publice locale în Republica Moldova”, realizat din contul mijloacelor FNDR.
21. Serviciile de utilitate publică au ca obiectiv asigurarea condițiilor de viață mai bune pentru populație și prezintă o importanță socială majoră pentru administrația publică. Prezentul ajutor de stat este destinat dezvoltării infrastructurii r-nului Cahul, și anume pentru îmbunătățirea condițiilor de trai a

populației, asigurarea cu apă potabilă, îmbunătățirea calității apelor, ridicarea nivelului social și igienic al locuitorilor.

22. Conform informației prezentate de Consiliul raional Cahul, implementarea proiectului de construcție a rețelelor de apeduct va schimba radical nivelul de viață a locuitorilor conectați la magistrala de aprovizionare cu apă potabilă (*Cahul-Lebedenco*). Ajutorul de stat va consolida capacitățile întreprinderii, iar acest fapt va permite ca populația să beneficieze de servicii sigure și durabile de alimentare cu apă.
23. Serviciile publice de alimentare cu apă au un rol decisiv pentru îmbunătățirea calității vieții tuturor cetățenilor și pentru evitarea excluziei sociale și izolării. Ținând cont de importanța lor pentru economie și pentru producerea de alte bunuri și servicii, eficiența și calitatea acestora constituie un factor de competitivitate și de cea mai mare coeziune, în special, datorită faptului că permit atragerea investițiilor în regiuni mai puțin favorizate.
24. Ajutorul de stat acordat S.A. „Apă-Canal” Cahul este necesar pentru a opera în condiții normale de continuitate a serviciului public centralizat de alimentare cu apă. Ca urmare a evaluării compatibilității ajutorului de stat prin analiza comparativă, în conformitate cu punctul 68 din Regulamentul privind forma de notificare, procedura de examinare și adoptare a deciziilor cu privire la ajutorul de stat, aprobat prin Hotărârea Plenului Consiliului Concurenței nr. 1 din 30 august 2013, se constată că ajutorul produce efecte pozitive clare în favoarea populației, inclusiv pe termen lung, iar efectele negative sunt limitate și nu denaturează în mod semnificativ concurența.
25. Astfel, ajutorul de stat acordat S.A. „Apă-Canal” Cahul, în scopul furnizării serviciului public de alimentare cu apă potabilă, în conformitate cu obiectivele beneficiarului și exploatarea sistemelor și a infrastructurii necesare în acest sens este compatibil cu mediul concurențial normal.
26. Reieșind din constatările expuse, ținând cont de prevederile legislației Republicii Moldova, în temeiul art. 41 al Legii concurenței nr. 183 din 11.07.2012 și art. 10 alin. (2) lit. b) din Legea nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat, Plenul Consiliului Concurenței

### **DECIDE:**

1. Măsura de sprijin notificată de către Consiliul raional Cahul, având ca beneficiar S.A. „Apă-Canal” Cahul, ce constă în transmiterea în gestiune cu titlu gratuit a bunurilor materiale, constituie ajutor de stat în sensul art. 3 din Legea nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat.

2. A autoriza ajutorul de stat pentru furnizarea serviciului public de aprovizionare cu apă potabilă acordat S.A. „Apă-Canal” Cahul.
3. Consiliul raional Cahul, va transmite **anual** Consiliului Concurenței informații privind ajutorul de stat care face obiectul prezentei decizii, în vederea actualizării Registrului ajutoarelor de stat, conform art. 19 din Legea nr. 139 din 15.06.2012 cu privire la ajutorul de stat.
4. Decizia intră în vigoare la data adoptării și va fi adusă la cunoștința Consiliului raional, r. Cahul.
5. Partea dispozitivă a deciziei va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

**Marcel RĂDUCAN**  
**Președinte**